

中学教学法丛书



CONGSHU

吴

棠 王才仁 杭宝桐

编著

中学英语教学法

人民教育出版社

·中学教学法丛书·


中学英语教学法

吴 棠 王才仁 杭宝桐 编著

广西人民出版社

中学教学法丛书

中学英语教学法

吴棠 王才仁 洪德桐 编著

责任编辑 颜开

封面设计 胡林

插图 李晋光

☆

广西人民出版社出版

(南宁市河堤路14号)

广西新华书店发行 桂林漓江印刷厂印刷

*

开本787×1092 $1/32$ 印张9.375 字数208,000

1981年7月第1版 1981年7月第1次印刷

印数: 1—157,500册

书号: 7113·376 定价: 0.71元

出版说明

教学法是研究教学规律的一门科学，是教育学的一个重要分支。提高教学质量，贵在得法。为帮助广大中、小学教师不断改进教学方法，提高教学质量，更多更快地为祖国的“四化”培养人材，广东、广西、湖北、湖南、河南五省（区）人民出版社共同协作，争取以较好的质量、较快的速度编辑出版《中学教学法丛书》、《小学教学法丛书》各一套，计分中学语文、英语、历史、地理、代数、几何、三角、物理、化学、生物、体育，小学语文、数学、自然常识、音乐、美术、体育等共十七册，并于一九八一年下半年基本出齐，在五省（区）发行。

教学有法，但无定法。这两套丛书的出版，由于时间仓促，未能在五省（区）广泛征求教育工作者的意见，兼采博取各家之长，因此，疏漏谬误之处在所难免，切望同志们提出批评建议，以便再版时补充订正。

一九八一年元月

目 录

第一章	中小学英语教学的目 的与要求	(1)
第一节	英语教学的意 义	(1)
第二节	英语教学的目 的与要求	(2)
第三节	英语教师的光荣任务	(4)
第二章	现代英语教学的发展概述	(6)
第一节	英语教学与语言学、心理学、社会学 的关系	(6)
第二节	现代英语教学的流派	(16)
第三章	英语教学的一般原则和基本教学 过程	(28)
第一节	一般教学原则	(28)
第二节	基本教学过程	(39)
第四章	书写教学	(46)
第一节	书写教学的任务	(46)
第二节	斜体行书的教学	(49)
第三节	中国学生练习英语书写的主要困难	(53)
第四节	练习的内容和质量评定	(56)
第五章	语音教学	(60)
第一节	语音教学的意 义	(60)
第二节	语音教学的原则	(61)

第三节	英语语音体系的特点	(66)
第四节	英语语音的教学	(79)
第五节	中国学生学习语音的困难	(91)
第六章	词汇教学	(101)
第一节	词汇教学的意义	(101)
第二节	词汇教学的内容和方法	(103)
第三节	词汇的巩固	(122)
第四节	怎样指导学生使用词典	(126)
第七章	语法教学	(130)
第一节	语法教学的地位	(130)
第二节	语法教学的基本方法	(130)
第三节	句型训练	(135)
第四节	语法项目分析举例	(138)
第八章	课文教学	(166)
第一节	课文教学的地位	(166)
第二节	课文教学的基本要求	(168)
第三节	各种形式课文的教学	(171)
第四节	巩固课文和发展口笔语的几种练习 形式	(197)
第九章	阅读教学	(206)
第一节	阅读教学的意义	(206)
第二节	朗读和默读	(207)
第三节	怎样提高阅读技能	(212)
第四节	检查阅读理解和速度的方式	(220)
第五节	精读和泛读	(228)
第十章	备课、上课和批改作业	(231)

第一节	课堂教学是英语教学的基本形式	(231)
第二节	备课	(232)
第三节	上课	(237)
第四节	批改作业	(243)
第十一章	测验	(245)
第一节	测验的意义	(245)
第二节	测验的类型	(246)
第三节	测验的准备	(247)
第四节	测验的方式方法	(249)
第十二章	课外活动	(258)
第一节	课外活动的意义	(258)
第二节	课外活动的组织和领导	(259)
第三节	课外活动的形式	(260)
第十三章	直观教具	(267)
第一节	直观教具的种类及其使用	(267)
第二节	简笔画在教学中的运用	(274)
附 录	教案选例	(281)
(一)	初中英语课本第一册14课句型练习	(281)
(二)	初中英语课本第二册24课第一、二段	(284)
(三)	高中英语代用课本第一册第10课 第3、4段	(287)
(四)	高中英语代用课本第一册第3课 复习全课文	(289)
编后记		(292)

第一章 中小学英语教学 的目的与要求

第一节 英语教学的意义

英语是世界上使用范围十分广泛的语言之一。除了英国、美国、加拿大、澳大利亚和新西兰使用英语外，亚洲、非洲、拉丁美洲也有不少国家把英语作为官方语言或通用语言。全世界说英语的人口大约在三亿二千万左右，这仅次于说汉语的人数。在国际会议上，英语是主要的工作语言之一。在外交、国际贸易、科技文化交流上，英语的使用价值越来越高：全世界的报纸杂志约有一半是用英语出版的，全世界的电台约有三分之二以上是用英语广播的，国际科技资料约有85%是用英语写作的。所以，在进行国际阶级斗争、促进各国间经济贸易和文化技术交流、加强各国人民的友好往来中，英语作为一种工具，发挥着重要的作用。

当前，我国人民正在党中央领导下，决心要把我国建设成为农业、工业、国防和科学技术现代化的伟大的社会主义强国。实现四个现代化，科学技术现代化是中心的一环。现代科学技术的发展一日千里，深入到社会生产各个领域，直接影响着社会经济的发展的速度和广度。我们可以说现代化就是科学化。我们的目标就是要用现代科学技术武装我国国民经济各个部门，使生产力能有快速的发展。我们知道，现代科学技术越来越具有世界性。我们实现四个现代化，不仅

要靠自己努力,攀登科学技术高峰,还必须善于向外国学习,引进先进的科学技术,为我所用。要向外国学习,外国语就是一个必不可少的工具。

实现四个现代化是亿万人民的共同事业。我们要有一支宏大的又红又专的科技大军,也要有千千万万有社会主义觉悟,能掌握现代生产技术的熟练劳动者。我们只有提高整个中华民族的科学文化水平,才能适应四个现代化建设的发展需要。加强外语教学,是提高整个中华民族科学文化水平的组成部分。

实现四个现代化,教育是基础。中小学教师担负着为大中院校培养合格新生力量和向整个社会输送劳动后备军的任务。在中小学开设外语课,为青少年在中小学阶段打好外语基础,进入大中院校,继续学习外语就会取得更快的进展;参加社会劳动也具备了继续学习外语和使用外语的能力,这对于快出人才、多出人才都有深远的意义。由此可见,在中小学进行英语教学是为实现四个现代化服务的一种具体措施,也是提高整个中华民族的科学文化水平的重要内容之一。

第二节 英语教学的目的与要求

一九七八年一月,教育部颁发了《全日制十年制中小学英语教学大纲(试行草案)》(以下简称“大纲”)。这个大纲总结了我国外语教学正反两个方面的经验,规定了中小学英语教学的目的与要求,确立了英语在整个中小学教育里的地位。新大纲的颁布,对于恢复和发展我国中小学英语教学起着重大作用。

大纲规定:“中小学英语教学的目的是着重培养学生的阅读和自学英语的能力,并培养一定的听、说、写和译

的能力，为毕业后在三大革命运动中进一步学习和运用英语或进入高等学校学习打好基础。”根据这一目的，“要求学生掌握基本语音和语法，掌握2,800个左右单词和一定数量的惯用词组，能借助词典阅读一般题材的中等难度的读物，具有一定的听、说、写和译的能力。”大纲规定的这一目的和要求，是根据我国目前的实际情况提出来的，是今后一个时期英语教学的方向。

我国的教育事业曾经受到林彪、“四人帮”极左路线的破坏，英语教学一度处于被取消的地位，目前仍在恢复阶段。英语作为一门文化基础课程，要考虑与其他学科保持适当比例，教学时数受到一定的限制。因此，中小学现阶段的英语教学目的，还只能是“打好基础”，在听、说、读、写和译几方面能力上，要求着重培养阅读能力。这是形势对英语教学提出的最基本的、最迫切的要求。现代科学技术的发展日新月异，科技资料浩如烟海。中学生具备了初步的阅读能力，升学或参加社会劳动就具备了进一步学习英语的基础，就有可能直接运用英语这一工具吸取外国先进技术和方法，为我所用，为四个现代化服务。

在着重培养阅读能力的同时，要重视听、说、写和译的能力的培养。这不仅因为听、说、读、写、译的能力是相辅相成的，阅读能力的培养有赖于听、说、写和译诸方面的训练；还因为中小学生应具备各种能力的基础，以便升学或参加社会劳动后进一步学习有多方面的适应性。中小学生将有一部分要深造成为外事人才和英语师资。他们在中小学获得了较好的听、说、写和译的基础，进一步学习就有了高起点，就有可能培养成为高水平的英语人才。我们应当看到，由于我国人民和各国人民的直接交往日渐频繁，口语交际的

需要正日益增长,听说能力的培养应当不断加强。我们相信,随着教育事业的发展,我国中小学英语教学目的与要求将会进一步提高。

第三节 英语教师的光荣任务

搞好英语教学,达到教学大纲规定的目的和要求,是提高整个中小学教育质量的一个重要内容。因此,提高英语教学质量,是我们广大英语教师面前的一项光荣任务。

要提高英语教学质量,我们必须在党的领导下,忠诚党的教育事业,坚持又红又专的方向,努力提高英语水平和教学能力。改进教学方法是提高英语教学质量的因素之一。教学方法是一门科学,在中小学各科教学中,英语教学尤其要讲究教学方法。在其他各种因素,例如教师的外语水平、教学设备、学生来源大致相等的情况下,教学方法就成为提高教学质量的主要决定因素。

外语教学是世界性的。现代各国都在学校开设外语课,并且都很重视外语教学方法的研究。近百年来,西欧北美进行过许多教法的实验。最近二十年来,由于教育学、语言学和心理学的发展和实验不断发展,教学方法的研究又进入了一个新的阶段。对于国外外语教学方法的研究成果,每一个外语教师,都要学习,都要借鉴。但是,我们必须看到,德国人或者法国人学英语和中国人学英语,虽有共同的方面,也有不同的方面。对于德国人或者法国人适用的教学方法,不一定完全适用于中国人。因此,我们要批判地吸收国外英语教学法的研究成果,同时着重研究中国人学习英语的规律,建立我们的教学方法体系。教学方法是实验科学,要在辩证唯物主义认识论的指导下,通过有计划的实验、观察、

比较、总结出科学的方法来。我国英语教师在建国以来的三十多年里,已经在这方面进行了一些有益的实验,积累了不少经验。我们应该把这些经验总结起来,互相交流,共同提高。

现在,教育部已颁布了教学大纲,根据这个大纲,一套新的全国通用的英语课本正在陆续使用。我们要根据这个大纲提出的精神,大胆地开展教学试验,把英语教学方法的研究深入一步,总结出更多更好的经验来。随着英语教学研究的深入开展,我国的英语教学水平将会得到不断地提高,教学大纲提出的要求就一定会实现。这样,中小学英语学科在为我国早出人才,多出人才,实现四个现代化,提高中华民族的文化水平上,才算起了它应有的作用。

第二章 现代英语教学的发展概述

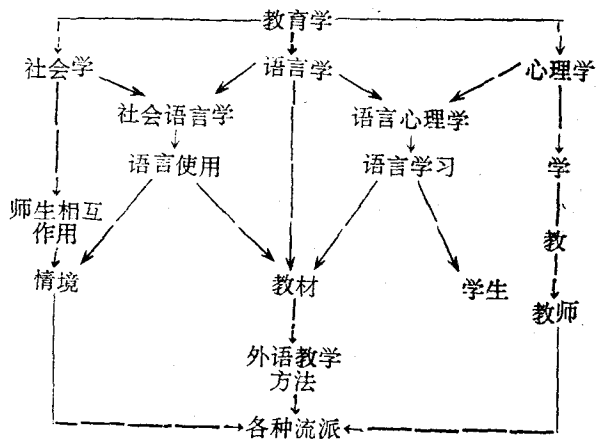
英语教学是一个有目的、有计划、有步骤的教学过程。在这个过程中所采取的教学活动都是在一定的教学法思想支配下进行的。教学法思想符合教学的客观规律，教学得法，教学效果就好；如果教学法思想不符合教学的客观规律，教学不得法，教学就达不到预期的效果。教学法问题是英语教学中的核心问题。

英语教学的科学方法是客观存在的。近一百多年来，各国在外语教学方法的探索和研究方面，已经做了许多努力。英语教学是在不断发展的。尤其是语言学、心理学、社会学等方面的发展，使英语教学方法的研究不断深化。目前出现的多种教学方法并存的现象，就是这种深化的标志。在这一章里，我们将对现代英语教学的发展情况作一个概述，说明英语教学已经走过的路程，这对于我们理解现行中小学英语教材的体系，和我们应采取的教学方法是有帮助的。

第一节 英语教学与语言学、心理学、社会学的关系

现代英语教学是以教育学的基本理论作指导，并以语言学、心理学和社会学的理论为基础来确立其教学法思想体系

的。语言学是研究语言现象和语言规律的科学，为语言材料的选择和编辑提供论据。心理学研究人的心理活动的规律，而学习是与人的心理活动密切联系的，学习又是人类的主要活动之一，心理学为语言的教和学提供论据。社会学研究人的社会活动的规律，对于教师和学生之间在学校环境中进行英语教学时的相互作用，也提供论据。最近三四十年来，心理语言学和社会语言学，分别从不同角度研究语言发展、语言学习的心理过程、语言在交际中的使用，因而英语教学里产生了各种流派。我们可以用下图说明这些科学之间的关系以及他们对于英语教学的理论和实践所起的影响。



一、语言学

现代外语教学的第一个理论源泉是语言学。西方资本主

义国家近代语言学的发展可以分为三个时期，每个时期的成就对于外语教学都有一定的影响。

第一个时期是以比较语文学的建立为其特点。十八世纪末叶发现印度的梵文和欧洲的希腊文和拉丁文在动词词根和其他一些语法形式上有许多共同之处，因此比较语文学大为盛行，终于逐步确定了印欧诸语的亲属关系。例如，英语、德语、荷兰语属日尔曼语系，法语、西班牙语、意大利语、罗马尼亚语属意大利语系，俄语和一些东欧语言属巴尔干斯拉夫语系，而印地语、孟加拉语、波斯语则属印度伊朗语系。印欧诸种语言的语音虽有差异，而词汇基本相同，词源可以追溯，词义也大致可通。至于语法，不过是些词类划分，变格变位等等规则，好象一种粘合剂，根据思想内容把词汇粘在一起，写得出，看得懂就行了。这是语言的原子观。十八世纪的教学法家，遵循着各种语言基本相同这一观点，把本族语逐词译成外语或把外语逐词译成本族语的原则作为外语教学法的基础。这就形成了语法翻译法。

第二个时期以青年语法学家的兴起为标志。十九世纪的实证主义认为，科学只是对于经验事实或者经验现象的描写和记录，而且只有这些经验事实或者经验现象才是“确实的”，或者说才是“实证的”。在这种学风的影响之下，青年语法学家从语言现象的观察、分析和比较之中得出这个结论：“语音改变的规律是自然规律，各种语言都无例外。”他们着重收集语言的语音资料，找出改变的规律。有些语言学家专门采用科学方法对人的语音进行观察和描写，用罗马字母代表一定的元音和辅音，使得声音能够用书面符号记下来。国际语音学会在巴黎成立后的第二年（1888），接受叶斯柏森（Ottó Jespersen, 1860—1943）的建议，制定公布了国

标音标，对于外语教学的贡献极大。这个时期的语言课本都强调语音。例如，叶斯柏森的巨著《现代英语语法》的前两卷专门讨论英语的语音和语音体系的演变，就是证明。

这个时期的教学方法先以自然法为主，后来直接法占上风。我们以叶斯柏森为代表，略述其教学主张，以见一斑。第一，他认为教学方法应当根据语言理论，特别是语音学的理论；第二，现代语言是活生生的语言，教学方法就不能死板僵硬；第三，语言是为了思想感情的交流，教学就应体现语言的性质，必定要和语言所表达的思想情感相联系。因此，词汇和语法只是语义统一体的不同方面，都应包括在所教的语言活动里，不应分开来教。这些教学原则可以说是语言工具观的产物。

第三个时期是结构主义语言学兴盛的时期。在前面两个时期里语文学家和语言学家用归纳的方法找出同族语言里的某些语音特点和语音变化及其在亲属语言里的相应关系。例如，“父亲”这个词，梵语是pitár，希腊语patér，拉丁语patér演变成德语vater，英语father；“母亲”这个词，梵语是mátár，希腊语mátér，拉丁语māter演变成德语Mutter，英语mother。二十世纪的语言学家提出结构这一新的概念，使语言学的研究得到突破。

美国的结构主义语言学家布龙菲尔德(Leonard Bloomfield, 1887—1949)等人在本世纪的二十年代起根据结构这个概念描写美国的几种印地安语。到了三十年代还找出英国发音单位的区别性特点和发音体系的结构类型(参看第五章“语音教学”)，找出英语语言结构的类型，强调语音对比，词序，句子里的直接组成部分，句子的类型等等。

这个时期的外语教学以听说法最为时髦。研究外语教学

的人接受结构主义语言学的观点，注意到语言的基本素材是语音，因而强调语音语调，又注意到语言有结构，因而强调句型练习。后来发现孤立的句型难以掌握，于是以情境为中心编写对话教材，便于学习。在第二次世界大战以后，听说法作为教学的方式说，虽然不失为入门阶段的一种好办法，却发现不少问题。

现以句型教学为例说明其问题。语言学用描写的方法，研究语言，找出语言的结构，是一个进展。运用语言学的一些新概念来理解语言，可以比较深刻地认识语言的性质，但是在外语教学上如果应用不当，流弊很大。若是把语言学的全部概念都应用到教学上来，那更是弊多利少。有位教师在进行句型操练时出现过下面的弊病：

Teacher: This is a chair.

Chorus of students: This is a chair.

Teacher: Mango.

Students: This is a mango.

Teacher: Table.

Students: This is a table.

Teacher: That.

Students: This is a that.

Teacher: No, think please.

Student A: This is a think please.

Teacher: No, a thousand times no! (pause)

Very bright student: This is a table.

Teacher: Ah! Correct...Eye.

Student B: I is a table.

(Exit teacher)